

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 98 — 643

[C - 98/16053]

23 JANUARI 1998. — Koninklijk besluit houdende de vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Middenstand en Landbouw

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, 2de lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1964, 17 september 1969, 1 augustus 1975, 12 augustus 1981, 22 november 1991, 15 maart 1993, 14 en 26 september 1994, 17 maart 1995 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 28 oktober 1988, 31 juli 1991, 15 maart 1993, 14 september 1994, 17 maart 1995 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 oktober 1967, 17 september 1969, 11 februari 1977, 15 maart 1993, 14 september 1994, 17 maart 1995, 10 april 1995, 3 juni 1996 en 4 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Middenstand en Landbouw;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 1994 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de Nationale Zuiveldienst overgaan naar het Ministerie van Landbouw;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 1994 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de Nationale dienst voor de afzet van land- en tuinbouwproducten overgaan naar het Ministerie van Landbouw;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1994 tot vaststelling van de wijze waarop bepaalde personeelsleden van de Belgische dienst voor bedrijfsleven en landbouw - sector landbouw- en voedingsproducten en -industrieën - overgaan naar het Ministerie van Landbouw;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 26 april 1996 en 9 september 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 december 1996, 18 april 1997 en 14 november 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 9 december 1996, 18 april 1997 en 14 november 1997;

Gelet op protocol nr. 97-12-11/20 van 11 december 1997 van het Comité van Sector V Landbouw en Middenstand;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is rekening te houden met de oprichting van niveau 2+, met de vereenvoudiging van de loopbaan van het Rijkspersoneel en met de oprichting van het nieuwe Ministerie van Middenstand en Landbouw;

Overwegende dat het aangewezen is dit besluit zo vlug mogelijk bekend te maken, gelet op het feit dat verscheidene bepalingen ervan uitwerking hebben op 1 januari of 1 juni 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Het Ministerie van Landbouw*

A. Geschrapte graden

Artikel 1. De volgende graden worden geschrapt bij het Ministerie van Landbouw :

A. Administratief personeel

in rang 20 : technisch helper

controleur 2e klasse

controleur-deskundige

inspectieagent

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 643

[C - 98/16053]

23 JANVIER 1998. — Arrêté royal portant simplification des carrières de certains agents du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107 alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 16 mars 1964, 17 septembre 1969, 1^{er} août 1975, 12 août 1981, 22 novembre 1991, 15 mars 1993, 14 et 26 septembre 1994, 17 mars 1995 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 28 octobre 1988, 31 juillet 1991, 15 mars 1993, 14 septembre 1994, 17 mars 1995 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964, relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 24 octobre 1967, 17 septembre 1969, 11 février 1977, 15 mars 1993, 14 septembre 1994, 17 mars 1995, 10 avril 1995, 3 juin 1996 et 4 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 1994 déterminant les modalités de transfert des membres du personnel de l'Office national du Lait et de ses dérivés au Ministère de l'Agriculture;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 1994 déterminant les modalités de transfert des membres du personnel de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles au Ministère de l'Agriculture;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1994 déterminant les modalités de transfert de certains membres du personnel de l'Office belge de l'économie et de l'agriculture - Secteur produits et industries agricoles et alimentaires - au Ministère de l'Agriculture;

Vu l'avis du Conseil de direction;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances des 26 avril 1996 et 9 septembre 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné les 9 décembre 1996, 18 avril 1997 et 14 novembre 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné les 9 décembre 1996, 18 avril 1997 et 14 novembre 1997;

Vu le protocole n° 97-12-11/20 du 11 décembre 1997 du Comité de Secteur V Agriculture et Classes moyennes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnés le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de tenir compte de la création du niveau 2+, de la simplification de la carrière des agents de l'Etat et de la création du nouveau Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture;

Considérant qu'il s'indique de publier le présent arrêté dans les meilleurs délais compte tenu que plusieurs de ses dispositions produisent leurs effets le 1^{er} janvier ou le 1^{er} juin 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *Du Ministère de l'Agriculture*

A. Des grades rayés

Article 1^{er}. Les grades suivants sont rayés au Ministère de l'Agriculture :

A. Personnel administratif

au rang 20 : aide technique

contrôleur de 2e classe

contrôleur-expert

agent d'inspection

C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

- in rang 40 : hulparbeider B
 in rang 41 : geschoold werkman A
 in rang 42 : geschoold werkman B
 in rang 43 : eerste vakman
 in rang 44 : eerste vakman A
 speciaal chef mecanicien
 amanuensis
 in rang 30 : amanuensis-technicus
 in rang 32 : meesterknecht 3de klasse (afgeschafte graad)
 eerste amanuensis-technicus
 in rang 34 : hoofdamanuensis
 De volgende graden worden eveneens geschrapt :
 in rang 22 : landbouwhuishoudkundig consulente
 eerstaanwend technisch helper
 eerste controleur
 districthoofd
 eerstaanwend inspectie agent
 in rang 23 : eerste landbouwhuishoudkundig consulente
 in rang 24 : eerstaanwend landbouwhuishoudkundig consulente
 landbouwhuishoudkundig inspectrice
 hoofdtechnisch helper
 eerste hoofdcontroleur
 hoofdinspectieagent
 in rang 25 : provinciaal inspecteur

Art. 2. De volgende graden worden geschrapt bij het Ministerie van Landbouw :

- in rang 10 : bestuurssecretaris (V.L.)
 inspecteur
 inspecteur-dierenarts
 ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën
 landbouwkundig ingenieur
 dierenarts (V.L.)
 in rang 11 : adjunct-adviseur (V.L.)
 adjunct-rechtskundig adviseur
 afdelingschef boekhouding
 inspecteur-hoofd van dienst
 inspecteur-hoofd van dienst (personeelsleden die houder zijn van het diploma van dierenarts, doctor in de veeartsenijkunde of doctor in de diergeneeskunde)
 eerstaanwend dierenarts (V.L.)
 in rang 12 : eerstaanwend inspecteur-hoofd van dienst
 eerstaanwend inspecteur-hoofd van dienst (personeelsleden die houder zijn van het diploma van dierenarts, doctor in de veeartsenijkunde of doctor in de diergeneeskunde)
 in rang 13 : adviseur (V.L.)
 rechtskundig adviseur
 hoofdinspecteur-directeur
 hoofdinspecteur-directeur (personeelsleden die houder zijn van het diploma van dierenarts, doctor in de veeartsenijkunde of doctor in de diergeneeskunde)
 in rang 15 : adjunct-directeur-generaal

B. Opgerichte graden

Art. 3. De volgende graad wordt opgericht bij het Ministerie van Landbouw :

- in rang 20 : technisch helper (afgeschafte graad)

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

- au rang 40 : manoeuvre B
 au rang 41 : ouvrier qualifié A
 au rang 42 : ouvrier qualifié B
 au rang 43 : premier ouvrier spécialiste
 au rang 44 : premier ouvrier spécialiste A
 chef mécanicien spécialiste
 préparateur
 au rang 30 : préparateur-technicien
 au rang 32 : contremaitre de 3ième classe (grade supprimé)
 préparateur-technicien principal
 au rang 34 : chef préparateur
 Les grades suivants sont également rayés :
 au rang 22 : conseillère ménagère agricole
 aide technique principal
 contrôleur principal
 chef de district
 agent d'inspection principal.
 Au rang 23 : première conseillère ménagère agricole
 au rang 24 : conseillère ménagère agricole principale
 inspectrice ménagère agricole
 aide technique en chef
 premier contrôleur principal
 agent d'inspection en chef
 Au rang 25 : inspecteur provincial

Art. 2. Les grades suivants sont rayés au Ministère de l'Agriculture :

- au rang 10 : secrétaire d'administration (C.P.)
 inspecteur
 inspecteur vétérinaire
 ingénieur chimiste et des industries agricoles
 ingénieur agronome
 vétérinaire (C.P.)
 au rang 11 : conseiller adjoint (C.P.)
 conseiller juridique adjoint
 chef de division comptable
 inspecteur-chef de service
 inspecteur-chef de service (agents titulaires du diplôme de docteur en médecine vétérinaire)
 vétérinaire principal (C.P.)
 au rang 12 : inspecteur principal-chef de service
 inspecteur principal-chef de service (agents titulaires du diplôme de docteur en médecine vétérinaire)
 au rang 13 : conseiller (C.P.)
 conseiller juridique
 inspecteur en chef-directeur
 inspecteur en chef-directeur (agents titulaires du diplôme de docteur en médecine vétérinaire).
 Au rang 15 : directeur général adjoint

B. Des grades créés

Art. 3. Le grade suivant est créé au Ministère de l'Agriculture :

- au rang 20 : aide technique (grade supprimé)

De volgende graden worden eveneens opgericht :

- in rang 26 : landbouwhuishoudkundig consulente
technisch assistent
- in rang 27 : eerste landbouwhuishoudkundig consulente
- in rang 28 : eeraanwezend landbouwhuishoudkundig consulente
eeraanwezend technisch assistent
- in rang 29 : provinciaal inspecteur

Art. 4. § 1. De ambtenaren van het Ministerie van Landbouw die titularis zijn van één van de in artikel 1 geschrapte en hierna in de linkerkolom vermelde graden worden van ambtswege benoemd in één van de hierna in de rechterkolom vermelde graden.

A. Administratief personeel	B. Technisch personeel
technisch helper	
controleur 2de klasse	
inspectieagent	technicus
controleur-deskundige	
C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel	
hulparbeider B	arbeider
geschoold werkman A	arbeider
geschoold werkman B	geschoold arbeider
eerste vakman	geschoold arbeider
eerste vakman A	geschoold arbeider
speciaal chef mecanicien	geschoold arbeider
amanuensis-technicus	vakman
meesterknecht 3e klasse (afgeschafte graad)	vakman
eerste amanuensis-technicus	vakman
hoofdamanuensis	vakman

§ 2. Niettegenstaande het in § 1 bepaalde, wordt het personeelslid dat titularis is van een van de daar in de linkerkolom in de rubriek "A. Administratief personeel" vermelde graden van ambtswege benoemd in de graad van technisch helper (afgeschafte graad) bedoeld in artikel 3, op voorwaarde dat hij voldaan heeft aan een examen voor verhoging in graad die reeds werd afgenomen of aan de gang was op 31 december 1994 met betrekking tot de toegang tot een van de in artikel 1 bedoelde in rang 22 ingedeelde graden.

§ 3. De personeelsleden die titularis zijn van een van de in artikel 1 geschrapte graden die hierna in de linkerkolom zijn vermeld, worden van ambtswege benoemd in een van de hierna in de rechterkolom vermelde graden.

Landbouwhuishoudkundig consulente	Landbouwhuishoudkundig consulente
eeraanwezend technisch helper	technisch assistent
eerste controleur	technisch assistent
districthoofd	technisch assistent
eeraanwezend inspectie-agent	technisch assistent
eerste landbouwhuishoudkundig consulente	eerste landbouwhuishoudkundig consulente
eeraanwezend landbouwhuishoudkundig consulente	eeraanwezend landbouwhuishoudkundig consulente
hoofdtechnisch helper	eeraanwezend technisch assistent
eerste hoofdcontroleur	eeraanwezend technisch assistent
hoofdinspectieagent	eeraanwezend technisch assistent
provinciaal inspecteur	provinciaal inspecteur

Les grades suivants sont également créés :

- au rang 26 : conseillère ménagère agricole
assistant technique
- au rang 27 : première conseillère ménagère agricole
- au rang 28 : conseillère ménagère agricole principale
assistant technique principal
- au rang 29 : inspecteur provincial

Art. 4. § 1^{er} Les agents du Ministère de l'Agriculture qui sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1^{er} repris ci-après dans la colonne de gauche sont nommés d'office à l'un des grades repris ci-après dans la colonne de droite.

A. Personnel administratif	B. Personnel technique
aide technique	
contrôleur de 2e classe	
agent d'inspection	technicien
contrôleur-expert	
C. Personnel de maîtrise, de métier et de service	
manœuvre B	ouvrier
ouvrier qualifié A	ouvrier
ouvrier qualifié B	ouvrier qualifié
premier ouvrier spécialiste	ouvrier qualifié
premier ouvrier spécialiste A	ouvrier qualifié
chef mécanicien spécial	ouvrier qualifié
préparateur-technicien	ouvrier spécialiste
contremaître de 3e classe (grade supprimé)	ouvrier spécialiste
préparateur-technicien principal	ouvrier spécialiste
chef préparateur	ouvrier spécialiste

§ 2. - Nonobstant les dispositions reprises au § 1^{er}, l'agent titulaire de l'un des grades y repris dans la colonne de gauche sous la rubrique "A. Personnel administratif" est nommé d'office au grade d'aide technique (grade supprimé) visé à l'article 3, pour autant qu'il ait satisfait à une épreuve d'avancement de grade organisée ou en cours d'organisation avant le 31 décembre 1994 pour l'accès à l'un des grades classés au rang 22 visés à l'article 1^{er}.

§ 3. Les agents titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1^{er}, repris ci-après dans la colonne de gauche sont nommés d'office à l'un des grades repris ci-après dans la colonne de droite.

conseillère ménagère agricole	conseillère ménagère agricole
aide technique principal	assistant technique
contrôleur principal	assistant technique
chef de district	assistant technique
agent d'inspection principal	assistant technique
première conseillère ménagère agricole	première conseillère ménagère agricole
conseillère ménagère agricole principale	conseillère ménagère agricole principale
aide technique en chef	assistant technique principal
premier contrôleur principal	assistant technique principal
agent d'inspection en chef	assistant technique principal
inspecteur provincial	inspecteur provincial

§ 4. De personeelsleden met de graad van bestuurschef (rang 24) die van de vroegere Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten - Buitendiensten - naar het Ministerie van Landbouw zijn overgegaan, worden ambtshalve benoemd in de graad van eerstaanwendend technisch assistent.

§ 5. Op de datum waarop niveau 2+ van kracht wordt voor de bijzondere graden bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw, wordt het in § 2 bedoelde personeelslid met de graad van technisch helper (afgeschafte graad) van ambtswege benoemd in de graad van technisch assistent. Op diezelfde datum wordt de graad van technisch helper (afgeschafte graad) geschrapt.

Art. 5. § 1. De ambtenaren die krachtens artikel 4, §§ 1 en 2 benoemd zijn behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit verkregen in de graad waarvan zij titularis waren.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van vakman (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 34, 33 en 32 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van geschoold arbeider (rang 42) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 44 en 43 geacht verricht te zijn in de graad van rang 42.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van arbeider (rang 40) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 41 geacht verricht te zijn in de graad van rang 40.

De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

§ 2. De personeelsleden die krachtens artikel 4, §§ 3, 4 en 5 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de anciënniteit die zij hadden verkregen in de graad waarvan zij titularis waren.

Zij nemen de anciënniteit die zij in niveau 2 verkregen hadden, mee naar niveau 2+.

De door deze personeelsleden verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

§ 3. Bij de berekening van de graadanciënniteit van de krachtens artikel 4, § 5 in de graad van technisch assistent benoemde personeelsleden worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd werden sinds 1 januari 1994 en ten vroegste sedert de datum van het proces-verbaal van afsluiting van het examen voor verhoging in graad die vóór 31 december 1994 werd afgenomen of aan de gang was met betrekking tot de toegang tot een van de in artikel 1 bedoelde in rang 22 ingedeelde graden, waarbij deze personeelsleden voldeden, geacht verricht te zijn in de graad van rang 26.

Art. 6. De ambtenaren van het Ministerie van Landbouw die titularis zijn van één van de in artikel 2 geschrapte en hierna in de linkerkolom vermelde graden worden van ambtswege benoemd in één van de in de rechterkolom vermelde graden.

inspecteur	adjunct-adviseur
Personeelsleden die houder zijn van het diploma van industrieel ingenieur worden evenwel van ambtswege benoemd in de graad van industrieel ingenieur.	
inspecteur-dierenarts	dierenarts
ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën	ingenieur
Landbouwkundig ingenieur	ingenieur
adjunct-rechtskundig adviseur	adjunct-adviseur
afdelingschef-boekhouding	adjunct-adviseur
inspecteur-hoofd van dienst	adjunct-adviseur
inspecteur-hoofd van dienst	dierenarts
(personeelsleden die houder zijn van het diploma van dierenarts, doctor in de veeartsenijkunde of doctor in de diergeneeskunde)	
eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst	adjunct-adviseur
Personeelsleden die houder zijn van het diploma van industrieel ingenieur worden evenwel van ambtswege benoemd in de graad van industrieel ingenieur.	
eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst	dierenarts

§ 4. Les agents titulaires du grade de chef administratif (rang 24) qui ont été transférés de l'ancien Office national des débouchés agricoles et horticoles - Services extérieurs - au Ministère de l'Agriculture sont nommés d'office au grade d'assistant technique principal.

§ 5. A la date d'entrée en vigueur du niveau 2+ pour les grades particuliers au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, l'agent visé au § 2, titulaire du grade d'aide technique (grade supprimé) est nommé d'office au grade d'assistant technique. A la même date, le grade d'aide technique (grade supprimé) est rayé.

Art. 5. § 1^{er}. Les agents nommés en vertu de l'article 4 §§ 1^{er} et 2 conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier spécialiste (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 34, 33 et 32 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier qualifié (rang 42) les services admissibles prestés dans un grade des rangs 44 et 43 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 42.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier (rang 40) les services admissibles prestés dans un grade du rang 41 sont censés avoir été prestés dans le grade du rang 40.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

§ 2. Les agents nommés en vertu de l'article 4, §§ 3, 4 et 5, conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

Ils emportent dans le niveau 2+ l'ancienneté acquise dans le niveau 2.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés en vertu de l'article 4, § 5, au grade d'assistant technique, les services admissibles prestés depuis le 1^{er} janvier 1994 et au plus tôt depuis la date du procès-verbal de clôture de l'épreuve d'avancement de grade organisée ou en cours d'organisation avant le 31 décembre 1994 pour l'accès à l'un des grades classés au rang 22 visés à l'article 1^{er}, auquel ces agents ont satisfait sont censés avoir été accomplis dans le grade de rang 26.

Art. 6. Les agents du Ministère de l'Agriculture qui sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 2 et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades repris dans la colonne de droite.

inspecteur	conseiller adjoint
Toutefois, lorsque l'agent est titulaire du diplôme d'ingénieur industriel, il est nommé d'office au grade d'ingénieur industriel.	
inspecteur vétérinaire	vétérinaire
ingénieur chimiste et des industries agricoles	ingénieur
ingénieur agronome	ingénieur
conseiller juridique adjoint	conseiller adjoint
chef de division comptable	conseiller adjoint
inspecteur-chef de service	conseiller adjoint
inspecteur-chef de service	vétérinaire
(agents titulaires du diplôme de docteur en médecine vétérinaire)	
inspecteur principal-chef de service	conseiller adjoint
Toutefois, lorsque l'agent est titulaire du diplôme d'ingénieur industriel, il est nommé d'office au grade d'ingénieur industriel.	
inspecteur principal-chef de service	vétérinaire

(personeelsleden die houder zijn van het diploma van dierenarts, doctor in de veeartsenijkunde of doctor in de diergeneeskunde)

hoofdinspecteur-directeur adviseur
 hoofdinspecteur-directeur dierenarts-directeur

(personeelsleden die houder zijn van het diploma van dierenarts, doctor in de veeartsenijkunde of doctor in de diergeneeskunde)

adjunct-directeur-generaal adviseur-generaal

- personeelsleden die titularis zijn van een graad van de vlakke loopbaan en benoemd zijn in een graad van de functionele loopbaan

dierenarts dierenarts
 eerstaanwendend dierenarts dierenarts

Art. 7. De ambtenaren die krachtens artikel 6 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit verkregen in de graad waarvan ze titularis waren.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in een graad van rang 10 worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 11 en 12 geacht verricht te zijn in de graad van rang 10.

De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

HOOFDSTUK II. — *Het Ministerie van Middenstand*

A. Geschrapte graden :

Art. 8. De volgende graden worden geschrapd bij het Ministerie van Middenstand :

A. Administratief personeel

in rang 33 : hulpgriffier
 in rang 34 : hoofdoperateur
 (afgeschafte graad)
 in rang 21 : speciaal controleur 1ste klasse
 enquêteur
 (afgeschafte graad)
 in rang 22 : eerstaanwendend enquêteur
 (afgeschafte graad)
 eerste griffier
 in rang 24 : hoofdenquêteur
 (afgeschafte graad)
 leidend griffiechef

C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

in rang 40 : hulparbeider B
 in rang 41 : geschoold werkman A
 in rang 42 : geschoold werkman B
 in rang 43 : eerste vakman
 in rang 44 : eerste vakman A

De volgende graden worden eveneens geschrapd :

in rang 22 : eerste controleur
 in rang 23 : eerste hoofdcontroleur
 in rang 24 : adjunct inspecteur eerste klasse

Art. 9. De hiernavolgende graden worden geschrapd bij het Ministerie van Middenstand.

in rang 11 : eerstaanwendend inspecteur
 adjunct adviseur-hoofd van dienst
 (afgeschafte graad)
 in rang 13 : rechtskundig adviseur
 hoofdinspecteur-directeur

B. Opgerichte graden :

Art. 10. De volgende graad wordt opgericht bij het Ministerie van Middenstand :

in rang 20 : speciaal controleur
 (afgeschafte graad)

(agents titulaires du diplôme de docteur en médecine vétérinaire)

inspecteur en chef-directeur conseiller
 inspecteur en chef-directeur vétérinaire-directeur

(agents titulaires du diplôme de docteur en médecine vétérinaire)

directeur général adjoint conseiller général

- agents titulaires d'un grade de la carrière plane et nommé à un grade de la carrière fonctionnelle

vétérinaire vétérinaire
 vétérinaire principal vétérinaire

Art. 7. Les agents nommés en vertu de l'article 6 conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés dans un grade du rang 10, les services admissibles prestés dans un grade des rangs 11 et 12 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 10.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

CHAPITRE II. — *Du Ministère des Classes moyennes*

A. Des grades rayés :

Art. 8. Les grades suivants sont rayés au Ministère des Classes moyennes :

A. Personnel administratif

au rang 33 : aide greffier
 au rang 34 : chef opérateur
 (grade supprimé)
 au rang 21 : contrôleur spécial de 1ère classe
 enquêteur
 (grade supprimé)
 au rang 22 : enquêteur principal
 (grade supprimé)
 premier greffier
 au rang 24 : enquêteur chef
 (grade supprimé)
 chef de greffe dirigeant

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

au rang 40 : manœuvre B
 au rang 41 : ouvrier qualifié A
 au rang 42 : ouvrier qualifié B
 au rang 43 : premier ouvrier spécialiste
 au rang 44 : premier ouvrier spécialiste A
 Les grades suivants sont également rayés :
 au rang 22 : contrôleur principal
 au rang 23 : premier contrôleur principal
 au rang 24 : inspecteur adjoint de 1ère classe

Art. 9. Les grades suivants sont rayés au Ministère des Classes moyennes.

au rang 11 : inspecteur principal
 conseiller adjoint-chef de service
 (grade supprimé)
 au rang 13 : conseiller juridique
 inspecteur en chef-directeur

B. Des grades créés :

Art. 10. Le grade suivant est créé au Ministère des Classes moyennes :

au rang 20 : contrôleur spécial
 (grade supprimé)

De volgende graden worden eveneens opgericht :

- in rang 26 : eerste controleur
- in rang 27 : eerste hoofdcontroleur
- in rang 28 : adjunct-inspecteur eerste klasse

Art. 11. § 1 - De ambtenaren van het Ministerie van Middenstand die titularis zijn van één van de in artikel 8 geschrapte en hierna in de linkerkolom vermelde graden worden van ambtswege benoemd in één van de in de rechterkolom vermelde graden :

A. Administratief personeel

hulpgriffier	klerk
hoofdoperateur (afgeschafte graad)	klerk
speciaal controleur 1ste klasse	speciaal controleur (grade supprimé)
enquêteur (afgeschafte graad)	bestuursassistent
eerstaanwendend enquêteur (afgeschafte graad)	bestuursassistent
eerste griffier	bestuursassistent
hoofdenquêteur (afgeschafte graad)	bestuurschef
leidend griffiechef	bestuurschef
C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel	
hulparbeider B	arbeider
geschoold werkman A	arbeider
geschoold werkman B	geschoold arbeider
eerste vakman	geschoold arbeider
eerste vakman A	geschoold arbeider

§ 2. De ambtenaren die titularis zijn van één van de in artikel 8 geschrapte en hierna in de linkerkolom vermelde graden worden van ambtswege benoemd in één van de in de rechterkolom vermelde graden :

eerste controleur	eerste controleur
eerste hoofdcontroleur	eerste hoofdcontroleur
adjunct inspecteur eerste klasse	adjunct inspecteur eerste klasse

Art. 12. § 1. De ambtenaren die krachtens artikel 11, § 1 benoemd zijn behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit verkregen in de graad waarvan zij titularis waren.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van bestuurschef (rang 22) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 24 geacht verricht te zijn in de graad van rang 22.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van bestuursassistent (rang 20) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 22 en 21 geacht verricht te zijn in de graad van rang 20.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van speciaal controleur (afgeschafte graad) (rang 20) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 21 geacht verricht te zijn in de graad van rang 20.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van klerk (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 34, 33 en 32 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van vakman (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 34, 33 en 32 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van geschoold arbeider (rang 42) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 44 en 43 geacht verricht te zijn in de graad van rang 42.

Les grades suivants sont également créés :

- au rang 26 : contrôleur principal
- au rang 27 : premier contrôleur principal
- au rang 28 : inspecteur adjoint de première classe

Art. 11. § 1^{er} - Les agents du Ministère des Classes moyennes qui sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 8 et repris ci-après dans la colonne de gauche sont nommés d'office dans un des grades repris dans la colonne de droite :

A. Personnel administratif

aide-greffier	commis
chef-opérateur (grade supprimé)	commis
contrôleur spécial de 1re classe	contrôleur spécial (grade supprimé)
enquêteur (grade supprimé)	assistant administratif
enquêteur principal (grade supprimé)	assistant administratif
premier greffier	assistant administratif
enquêteur-chef (grade supprimé)	chef administratif
chef de greffe dirigeant	chef administratif
C. Personnel de maîtrise, de métier et de service	
manœuvre B	ouvrier
ouvrier qualifié A	ouvrier
ouvrier qualifié B	ouvrier qualifié
premier ouvrier spécialiste	ouvrier qualifié
premier ouvrier spécialiste A	ouvrier qualifié

§ 2. - Les agents qui sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 8 et repris ci-après dans la colonne de gauche sont nommés d'office dans un des grades repris dans la colonne de droite :

contrôleur principal	contrôleur principal
premier contrôleur principal	premier contrôleur principal
inspecteur adjoint de 1re classe	inspecteur adjoint de 1re classe

Art. 12. § 1^{er}. Les agents nommés en vertu de l'article 11, § 1^{er} conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de chef administratif (rang 22), les services admissibles prestés dans un grade de rang 24 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 22.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'assistant administratif (rang 20), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 22 et 21 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 20.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de contrôleur spécial (grade supprimé) (rang 20), les services admissibles prestés dans un grade de rang 21 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 20.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de commis (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 34, 33 et 32 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés du grade d'ouvrier spécialiste (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 34, 33 et 32 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier qualifié (rang 42) les services admissibles prestés dans un grade des rangs 44 et 43 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 42.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van arbeider (rang 40) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 41 geacht verricht te zijn in de graad van rang 40.

De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

§ 2. De personeelsleden die krachtens artikel 11, § 2 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de anciënniteit die zij hadden verkregen in de graad waarvan zij titularis waren.

Zij nemen de in niveau 2 verkregen anciënniteit mee naar niveau 2+.

Bij de berekening van de graadanciënniteit van de in de graad van eerste controleur (rang 26) benoemde personeelsleden, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 22 geacht verricht te zijn in de graad van eerste controleur.

Bij de berekening van de graadanciënniteit van de in de graad van eerste hoofdcontroleur (rang 27) benoemde personeelsleden, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 23 geacht verricht te zijn in de graad van eerste hoofdcontroleur.

Bij de berekening van de graadanciënniteit van de in de graad van adjunct-inspecteur 1e klasse (rang 28) benoemde personeelsleden, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 24 geacht verricht te zijn in de graad van adjunct-inspecteur 1e klasse.

De door deze personeelsleden verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 13. De ambtenaren van het Ministerie van Middenstand die titularis zijn van één van de in artikel 9 geschrapte en hierna in de linkerkolom vermelde graden worden van ambtswege benoemd in één van de in de rechterkolom vermelde graden :

eerstaanwend inspecteur	adjunct-adviseur
adjunct-adviseur hoofd van dienst (afgeschafte graad)	adjunct-adviseur
rechtskundig adviseur	adviseur
hoofdinspecteur-directeur	adviseur

Art. 14. De ambtenaren die krachtens artikel 13 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit verkregen in de graad waarvan ze titularis waren.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in een graad van rang 10 worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 11 en 12 geacht verricht te zijn in de graad van rang 10.

De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

HOOFDSTUK III. — *Het Ministerie van Middenstand en Landbouw*

A. Geschrapte graden

Art. 15. De volgende graden worden geschrapd bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw :

- in rang 20 : speciaal controleur (afgeschafte graad)
- in rang 26 : eerste controleur
landbouwhuishoudkundig consulente
technisch assistent
- in rang 27 : eerste hoofdcontroleur
eerste landbouwhuishoudkundig consulente
- in rang 28 : adjunct-inspecteur 1ste klasse
eerstaanwend landbouwhuishoudkundig consulente
eerstaanwend technisch assistent
- in rang 29 : provinciaal inspecteur
- in rang 10 : actuaarsinspecteur (V.L.)
bestuurssecretaris (V.L.)
(houder van het diploma van doctor of licentiaat in de rechten en geaffecteerd bij de juridische dienst)

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier (rang 40) les services admissibles prestés dans un grade du rang 41 sont censés avoir été prestés dans le grade du rang 40.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

§ 2. Les agents nommés en vertu de l'article 11, § 2 conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

Ils emportent dans le niveau 2+ l'ancienneté acquise dans le niveau 2.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de contrôleur principal (rang 26), les services admissibles prestés dans un grade de rang 22 sont censés avoir été prestés dans le grade de contrôleur principal.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de premier contrôleur principal (rang 27), les services admissibles prestés dans un grade de rang 23 sont censés avoir été prestés dans le grade de premier contrôleur principal.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'inspecteur adjoint de 1re classe (rang 28), les services admissibles prestés dans un grade de rang 24 sont censés avoir été prestés dans le grade d'inspecteur adjoint de 1re classe.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 13. Les agents du Ministère des Classes moyennes qui sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 9 et repris ci-après dans la colonne de gauche sont nommés d'office dans un des grades repris dans la colonne de droite :

inspecteur principal	conseiller adjoint
conseiller adjoint-chef de service (grade supprimé)	conseiller adjoint
conseiller juridique	conseiller
inspecteur en chef-directeur	conseiller

Art. 14. Les agents nommés en vertu de l'article 13 conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés dans un grade du rang 10, les services admissibles prestés dans un grade des rangs 11 et 12 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 10.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

CHAPITRE III. — *Du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture*

A. Des grades rayés

Art. 15. Les grades suivants sont rayés au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture :

- au rang 20 : contrôleur spécial (grade supprimé)
- au rang 26 : contrôleur principal
conseillère ménagère agricole
assistant technique
- au rang 27 : premier contrôleur principal
première conseillère ménagère agricole
- au rang 28 : inspecteur adjoint de 1ère classe
conseillère ménagère agricole principale
assistant technique principal
- au rang 29 : inspecteur provincial
- au rang 10 : inspecteur d'actuariat (C.P.)
secrétaire d'administration (C.P.)
(titulaire d'un diplôme de docteur ou de licencié en droit et affecté au service juridique)

in rang 11 : adjunct-rechtskundig adviseur (VL)
 eerstaanwendend actuaariaatsinspecteur (VL.)
 in rang 13 : rechtskundig adviseur (VL)
 actuaris (VL.)

B. Opgerichte graden

Art. 16. De volgende graden worden opgericht bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw :

A. Administratief personeel

in rang 26 : controleur
 landbouwhuishoudkundig consulent(e)
 in rang 28 : eerstaanwendend controleur
 eerstaanwendend landbouw-huishoudkundig consulent(e)
 in rang 10 : actuaris
 actuaariaatsinspecteur
 (vlakke loopbaan in uitdoving)
 adjunct rechtskundig adviseur
 (vlakke loopbaan in uitdoving)
 in rang 13 : actuaris-directeur
 actuaris
 (vlakke loopbaan in uitdoving)
 rechtskundig adviseur
 (vlakke loopbaan in uitdoving)

B. Technisch personeel

in rang 26 : technisch assistent
 in rang 28 : eerstaanwendend technisch assistent

Art. 17. § 1. De graden van controleur en technisch assistent kunnen worden verleend aan de geslaagden voor een vergelijkend wervingsexamen of voor een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau.

Alléén de ambtenaar titularis van de graad van hoofdtechnicus of van technicus mag aan het vergelijkend overgangsexamen tot technisch assistent deelnemen.

Alléén de ambtenaar titularis van de graad van bestuurschef of van bestuursassistent en geaffecteerd bij het Bestuur voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingenbeleid (DG 1) of het Bestuur voor het Sociaal statuut van de Zelfstandigen (DG 7) mag aan het vergelijkend overgangsexamen tot controleur deelnemen.

Onverminderd de toepassing van het in art. 18 bepaalde, kan de graad van landbouwhuishoudkundig consulent(e) niet meer worden toegekend.

De graad van actuaris kan enkel worden verleend aan degenen die geslaagd zijn voor een vergelijkend wervingsexamen.

§ 2. Alléén de rijksambtenaren die titularis zijn van één van de hierna in de linkerkolom vermelde graden die zijn ingedeeld in rang 26 mogen worden bevorderd tot de graad die tegenover hun graad is vermeld en die in rang 28 wordt opgericht.

controleur	eerstaanwendend controleur
landbouwhuishoudkundig consulent(e)	eerstaanwendend landbouwhuishoudkundig consulent(e)
technisch assistent	eerstaanwendend technisch assistent

§ 3. Alléén de rijksambtenaren die titularis zijn van de graad van actuaris kunnen worden bevorderd tot de graad van actuaris-directeur.

§ 4. De in §§ 2 en 3 bedoelde bevorderingen worden toegekend volgens de regels van de bevordering door verhoging in graad.

au rang 11 : conseiller juridique adjoint (CP)
 inspecteur principal d'actuariat (C.P.)
 au rang 13 : conseiller juridique (CP)
 actuaire (C.P.)

B. Des grades créés

Art. 16. Les grades suivants sont créés au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture :

A. Personnel administratif

au rang 26 : contrôleur
 conseiller(ère) ménager(ère) agricole
 au rang 28 : contrôleur principal
 conseiller(ère) ménager(ère) agricole principal(e)
 au rang 10 : actuaire
 inspecteur d'actuariat
 (carrière plane en extinction)
 conseiller juridique adjoint
 (carrière plane en extinction)
 au rang 13 : actuaire-directeur
 actuaire
 (carrière plane en extinction)
 conseiller juridique
 (carrière plane en extinction)

B. Personnel technique

au rang 26 : assistant technique
 au rang 28 : assistant technique principal

Art. 17. § 1^{er} Les grades de contrôleur et d'assistant technique peuvent être conférés aux lauréats d'un concours de recrutement ou d'un concours d'accession au niveau supérieur.

Seul l'agent titulaire du grade de chef technicien ou de technicien peut participer au concours d'accession au grade d'assistant technique.

Seul l'agent titulaire du grade de chef administratif ou d'assistant administratif et affecté à l'Administration Politique des Petites et Moyennes Entreprises (DG 1) ou à l'Administration du Statut social des Indépendants (DG 7) peut participer au concours d'accession au grade de contrôleur.

Sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 18, le grade de conseiller(ère) ménager(ère) agricole ne peut plus être conféré.

Le grade d'actuaire ne peut être conféré qu'aux lauréats d'un concours de recrutement.

§ 2. Seuls les agents de l'Etat, titulaires de l'un des grades repris ci-après dans la colonne de gauche et classés au rang 26 peuvent être promus au grade qui figure en regard du leur et qui est créé au rang 28.

contrôleur	contrôleur principal
conseiller(ère) ménager(ère) agricole	conseiller(ère) ménager(ère) agricole principal(e)
assistant technique	assistant technique principal

§ 3. Seuls les agents de l'Etat titulaires du grade d'actuaire peuvent être promus au grade d'actuaire-directeur.

§ 4. Les promotions visées aux §§ 2 et 3 sont conférées selon les règles de la promotion par avancement de grade.

Art. 18. De ambtenaren die titularis zijn van één van de in artikel 15 geschrapte en hierna in de linkerkolom vermelde graden worden van ambtswege benoemd in één van de bij artikel 16 opgerichte en in de rechterkolom vermelde graden.

A. Administratief personeel

speciaal controleur (afgeschafte graad)	controleur
eerste controleur	controleur
eerste hoofdcontroleur	controleur
landbouwhuishoudkundig consulente	landbouwhuishoudkundig consulent(e)
eerste landbouwhuishoudkundig consulente	landbouwhuishoudkundig consulent(e)
adjunct-inspecteur 1ste klasse	eerstaanwendend controleur
eerstaanwendend landbouwhuishoudkundig consulente	eerstaanwendend landbouwhuishoudkundig consulent(e)
adjunct-rechtskundig adviseur (VL)	adjunct rechtskundig adviseur (vlakke loopbaan in uitdoving)
eerstaanwendend actuaariaatsinspecteur (VL)	actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving)
actuaris (VL)	actuaris (vlakke loopbaan in uitdoving)
A. Administratief personeel	B. Technisch personeel
technisch assistent	technisch assistent
eerstaanwendend technisch assistent	Eerstaanwendend technisch assistent
provinciaal inspecteur	eerstaanwendend technisch assistent

Art. 19. De ambtenaren die krachtens artikel 18 benoemd worden, nemen de in de graad waarvan zij titularis waren verworven anciënniteit mee naar hun nieuwe graad met uitzondering van :

- de in de graad van controleur benoemde personeelsleden die titularis zijn van de graad van speciaal controleur (afgeschafte graad);
- de in de graad van eerstaanwendend technisch assistent benoemde personeelsleden die titularis zijn van de graad van eerstaanwendend technisch assistent.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in een graad van rang 26 benoemd worden, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 27 geacht verricht te zijn in de graad van rang 26.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in een graad van rang 28 benoemd worden, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 29 geacht verricht te zijn in de graad van rang 28.

Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in een graad van rang 10 benoemd worden, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 11 geacht verricht te zijn in de graad van rang 10.

De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 20. § 1. Alléén de rijksambtenaren die titularis zijn van de graad van adjunct-rechtskundig adviseur (vlakke loopbaan in uitdoving) kunnen bevorderd worden tot de graad van rechtskundig adviseur (vlakke loopbaan in uitdoving). Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de vlakke loopbaan.

Zij kunnen bevorderd worden wanneer zij achttien jaar anciënniteit hebben in de graad van adjunct-rechtskundig adviseur (vlakke loopbaan in uitdoving).

§ 2. Alléén de rijksambtenaren die titularis zijn van de graad van actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving) kunnen bevorderd worden tot de graad van actuaris (vlakke loopbaan in uitdoving). Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de vlakke loopbaan.

Zij kunnen bevorderd worden wanneer zij achttien jaar anciënniteit hebben in de graad van actuaariaatsinspecteur (vlakke loopbaan in uitdoving).

Art. 18. Les agents qui sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 15 et repris ci-après dans la colonne de gauche sont nommés d'office à l'un des grades créés à l'article 16 et figurant dans la colonne de droite.

A. Personnel administratif

contrôleur spécial (grade supprimé)	contrôleur
contrôleur principal	contrôleur
premier contrôleur principal	contrôleur
conseillère ménagère agricole	conseiller(ère) ménager(ère) agricole
première conseillère ménagère agricole	conseiller(ère) ménager(ère) agricole
inspecteur adjoint de 1re classe	contrôleur principal
conseillère ménagère agricole principale	conseiller(ère) ménager(ère) agricole principal(e)
conseiller juridique adjoint (CP)	conseiller juridique adjoint (carrière plane en extinction)
inspecteur principal d'actuariat (CP)	inspecteur d'actuariat (carrière plane en extinction)
actuaire (CP)	actuaire (carrière plane en extinction)
A. Personnel administratif	B. Personnel technique
assistant technique	assistant technique
assistant technique principal	assistant technique principal
inspecteur provincial	assistant technique principal

Art. 19. Les agents nommés en vertu de l'article 18 emportent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires à l'exception :

- des agents titulaires du grade de contrôleur spécial (grade supprimé), nommés au grade de contrôleur;
- des agents titulaires du grade d'assistant technique principal, nommés au grade d'assistant technique principal.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés dans un grade de rang 26, les services admissibles prestés dans un grade des rangs 27 sont censés avoir été accomplis dans le grade de rang 26.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés dans un grade de rang 28, les services admissibles prestés dans un grade de rang 29 sont censés avoir été accomplis dans le grade de rang 28.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés dans un grade de rang 10 les services admissibles prestés dans un grade de rang 11 sont censés avoir été accomplis dans le grade de rang 10.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 20. § 1^{er} Les agents titulaires du grade de conseiller juridique adjoint (carrière plane en extinction) peuvent seuls être promus au grade de conseiller juridique (carrière plane en extinction). Cette promotion est attribuée selon les règles de la carrière plane.

Ils peuvent être promus dès qu'ils comptent dix-huit ans d'ancienneté dans le grade de conseiller juridique adjoint (carrière plane en extinction).

§ 2. Les agents titulaires du grade d'inspecteur d'actuariat (carrière plane en extinction) peuvent seuls être promus au grade d'actuaire (carrière plane en extinction). Cette promotion est attribuée selon les règles de la carrière plane.

Ils peuvent être promus dès qu'ils comptent dix-huit ans d'ancienneté dans le grade d'inspecteur d'actuariat (carrière plane en extinction).

HOOFDSTUK IV.— *Wijziging wat het Ministerie van Middenstand en Landbouw betreft van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn*

Art. 21. § 1. In de tabel die gevoegd is bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn worden de volgende graden ingevoegd onder het opschrift "I. Alfabetische rangschikking van de benamingen in de Nederlandse taal Afdeling A. Administratief personeel" en onder het opschrift "II. Alfabetische rangschikking van de benamingen in de Franse taal Afdeling A. Administratief personeel":

in rang 13 :

hoofdinspecteur-directeur

actuaris (1)

rechtskundig adviseur

rechtskundig adviseur (1)

in rang 12 :

eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst

in rang 11 :

inspecteur-hoofd van dienst

eerstaanwendend actuaatsinspecteur(1)

rechtskundig adjunct-adviseur

rechtskundig adjunct-adviseur (1)

in rang 10 :

landbouwkundig ingenieur

ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën

inspecteur-dierenarts

actuaatsinspecteur (1)

bestuurssecretaris jurist

bestuurssecretaris jurist (1)

in rang 29 :

provinciaal inspecteur

in rang 28 :

adjunct-inspecteur eerste klasse

eerstaanwendend landbouwhuishoudkundig consulente

eerstaanwendend technisch assistent

in rang 27 :

eerste hoofdcontroleur

eerste landbouwhuishoudkundig consulente

in rang 26 :

eerste controleur

landbouwhuishoudkundig consulente

technisch assistent

§ 2. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften worden de volgende graden bij de rubriek "afgeschafte graad" ingevoegd :

in rang 20 : speciaal controleur

in rang 30 : operator-mechanograaf.

Art. 22. In dezelfde tabel onder het opschrift "I. Alfabetische rangschikking van de benamingen in de Nederlandse taal", en onder het opschrift "II. Alfabetische rangschikking van de benamingen in de Franse taal", worden de volgende graden ingevoegd :

- onder de opschriften "Afdeling A.

Administratief personeel"

in rang 13 :

actuaris-directeur

in rang 10 :

actuaris

CHAPITRE IV. — *Modification, en ce qui concerne le Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Etat*

Art. 21. § 1^{er}. Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé "II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A. Personnel administratif et sous l'intitulé "I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise Section A. Personnel administratif", les grades suivants sont insérés :

au rang 13 :

inspecteur en chef-directeur

actuaire (1)

conseiller juridique

conseiller juridique (1)

au rang 12 :

inspecteur principal-chef de service

au rang 11 :

inspecteur-chef de service

inspecteur principal d'actuariat (1)

conseiller juridique adjoint

conseiller juridique adjoint (1)

au rang 10 :

ingénieur agronome

ingénieur chimiste et des industries agricoles;

inspecteur vétérinaire

inspecteur d'actuariat (1)

secrétaire d'administration juriste

secrétaire d'administration juriste (1)

au rang 29 :

inspecteur provincial

au rang 28 :

inspecteur adjoint de première classe

conseillère ménagère agricole principale

assistant technique principal

au rang 27 :

premier contrôleur principal

première conseillère ménagère agricole

au rang 26 :

contrôleur principal

conseillère ménagère agricole

assistant technique

§ 2. Dans le même tableau et sous les mêmes intitulés, les grades suivants sont insérés sous la rubrique "grade supprimé" :

au rang 20 : contrôleur spécial

au rang 30 : opérateur-mécanographe.

Art. 22. Au même tableau sous l'intitulé "II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française", et sous l'intitulé "I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, les grades suivants sont insérés :

- sous les intitulés "Section A.

Personnel administratif"

au rang 13 :

actuaire-directeur

au rang 10 :

actuaire

(1) Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan.

(1) Application du principe de la carrière plane.

in rang 28 :
 eeraanwezend controleur
 eeraanwezend landbouwhuishoudkundig consulente(e)
 in rang 26 :
 controleur
 landbouwhuishoudkundig consulente(e)
 - onder de opschriften "Afdeling B.
 Technisch personeel"
 in rang 28 : eeraanwezend technisch assistent
 in rang 26 : technisch assistent

Art. 23. In dezelfde tabel en onder de in artikel 21 bedoelde opschriften worden de vermeldingen van de volgende graden ingevoegd bij de "geschrapte graden" :

in rang 13 :
 hoofdinspecteur-directeur
 actuaire (1)
 rechtskundig adviseur
 rechtskundig adviseur (1)
 in rang 12 :
 eeraanwezend inspecteur-hoofd van dienst
 in rang 11 :
 inspecteur-hoofd van dienst
 eeraanwezend actuaarsinspecteur (1)
 rechtskundig adjunct-adviseur
 rechtskundig adjunct-adviseur (1)
 in rang 10 :
 landbouwkundig ingenieur
 ingenieur voor de scheikunde en landbouwindustrieën
 inspecteur-dierenarts
 actuaarsinspecteur (1)
 bestuurssecretaris jurist
 bestuurssecretaris jurist (1)
 in rang 29 :
 provinciaal inspecteur
 in rang 28 :
 adjunct-inspecteur eerste klasse
 eeraanwezend landbouwhuishoudkundig consulente
 eeraanwezend technisch assistent
 in rang 27 :
 eerste hoofdcontroleur
 eerste landbouwhuishoudkundig consulente
 in rang 26 :
 eeraanwezend controleur
 landbouwhuishoudkundig consulente
 technisch assistent
 in rang 20 :
 speciaal controleur (afgeschafte graad)

HOOFDSTUK V. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 24. In afwijking van artikel 29 § 2, 1° van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, kunnen de personeelsleden die, bij koninklijk besluit van 5 augustus 1991 tot overdracht van een deel van de personeelsleden van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand naar het Ministerie van Middenstand, overgeheveld zijn naar dit Ministerie, titularis zijn van de graad van bestuurschef en niet geslaagd zijn voor het examen voor verhoging in weddeschaal vereist in de graad van rang 20, deelnemen aan een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau.

(1) Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan.

au rang 28 :
 contrôleur principal
 conseiller(ère) ménager(ère) agricole principal(e)
 au rang 26 :
 contrôleur
 conseiller(ère) ménager(ère) agricole
 - sous les intitulés "Section B.
 Personnel technique"
 au rang 28 : assistant technique principal
 au rang 26 : assistant technique

Art. 23. Dans le même tableau et sous les intitulés visés à l'article 21 les mentions des grades suivants sont insérées sous la rubrique "grades rayés" :

au rang 13 :
 inspecteur en chef-directeur
 actuaire (1)
 conseiller juridique
 conseiller juridique (1)
 au rang 12 :
 inspecteur principal-chef de service
 au rang 11 :
 inspecteur-chef de service
 inspecteur principal d'actuariat (1)
 conseiller juridique adjoint
 conseiller juridique adjoint (1)
 au rang 10 :
 ingénieur agronome
 ingénieur chimiste et des industries agricoles
 inspecteur vétérinaire
 inspecteur d'actuariat (1)
 secrétaire d'administration juriste
 secrétaire d'administration juriste (1)
 au rang 29 :
 inspecteur provincial
 au rang 28 :
 inspecteur adjoint de première classe
 conseillère ménagère agricole principale
 assistant technique principal
 au rang 27 :
 premier contrôleur principal
 première conseillère ménagère agricole
 au rang 26 :
 contrôleur principal
 conseillère ménagère agricole
 assistant technique
 au rang 20 :
 contrôleur spécial (grade supprimé)

CHAPITRE V. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 24. Par dérogation à l'article 29 § 2, 1° de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, les agents transférés au Ministère des Classes moyennes par l'arrêté royal du 5 août 1991 relatif au transfert d'une partie du personnel de l'Institut économique et social des Classes moyennes au Ministère des Classes moyennes, titulaires du grade de chef administratif et qui ne sont pas lauréats de l'examen d'avancement barémique requis dans le grade du rang 20 peuvent participer à un concours d'accession au niveau supérieur.

(1) Application du principe de la carrière plane.

Art. 25. § 1. De personeelsleden, overgeheveld naar het Ministerie van Landbouw bij koninklijk besluit van 19 december 1994 tot vaststelling van de wijze waarop bepaalde personeelsleden van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw - sector Landbouw- en Voedingsproducten en -industrieën - overgaan naar het Ministerie van Landbouw en bij koninklijk besluit van 17 november 1995 tot overdracht van de personeelsleden van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw - Sector Landbouw- en Voedingsproducten en -industrieën - naar het Ministerie van Middenstand en Landbouw, en die geslaagd zijn voor het examen voor verhoging in weddeschaal, vereist in de graad van bestuursassistent kunnen, volgens de voorwaarden vastgesteld door dit besluit, aanspraak maken op het voordeel van het welslagen van hun examen voor de ambtshalve benoeming tot één van de graden, hierna opgesomd in de rechterkolom, wanneer ze titularis zijn van een van de graden, opgesomd in de linkerkolom :

- eerste hoofdcontroleur	- eerstaanwezend technisch helper
- controleur 2de klasse (examen afgesloten of in uitvoering vóór 31.12.1994)	- technisch helper (afgeschafte graad)
- controleur 2de klasse	- technicus

§ 2. De personeelsleden die vanaf 1 januari 1995 benoemd zijn tot de graad van technicus bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw bij toepassing van de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende uitvoeringsmaatregelen betreffende het personeel van sommige overheidsdiensten, die geslaagd zijn voor het examen voor verhoging in weddeschaal vereist in de graad van rang 20 waarvan zij titularis waren in hun oorspronkelijke instelling, examen dat werd afgesloten of nog in uitvoering vóór 31 december 1994, kunnen volgens de voorwaarden vastgesteld bij dit besluit aanspraak maken op het voordeel van het welslagen van hun examen voor de ambtshalve benoeming tot de graad van technisch assistent.

Art. 26. Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerking-treding van het koninklijk besluit tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Middenstand en Landbouw (2e fase) met uitzondering van :

1° de artikelen	1, lid 1, 3, lid 1, 4 §§ 1 en 2, 5, § 1, 8, lid 1, 10, lid 1, 11, § 1 en 12, § 1 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1994.
2° de artikelen	1, lid 2, 3, lid 2, 4, §§ 3, 4 en 5, 5, §§ 2 en 3, 8, lid 2, 10, lid 2, 11, § 2, 12, § 2 en 21 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1995.

Art. 27. Onze Minister van Landbouw en van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 januari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Landbouw
en van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

Art. 25. § 1^{er}. Les agents transférés au Ministère de l'Agriculture par l'arrêté royal du 19 décembre 1994 déterminant les modalités de transfert de certains membres du personnel de l'Office belge de l'économie et de l'agriculture - Secteur produits et industries agricoles et alimentaires - au Ministère de l'Agriculture et par l'arrêté royal du 17 novembre 1995 transférant des membres du personnel de l'Office belge de l'économie et de l'agriculture - Secteur produits et industries agricoles et alimentaires - au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture qui sont lauréats de l'examen d'avancement barémique requis dans le grade d'assistant administratif peuvent, aux conditions fixées par le présent arrêté, faire valoir le bénéfice de la réussite de leur examen pour la nomination d'office à l'un des grades repris ci-après dans la colonne de droite lorsqu'ils sont titulaires de l'un des grades repris ci-après dans la colonne de gauche :

- premier contrôleur principal	- assistant technique principal
- contrôleur de 2e classe (examen clôturé ou en cours d'organisation avant le 31.12.1994)	- aide technique (grade supprimé)
- contrôleur de 2e classe	- technicien

§ 2. Les agents nommés à partir du 1^{er} janvier 1995 au grade de technicien au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture en application des dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant les mesures d'exécution relatives au personnel de certains services publics qui sont lauréats de l'examen d'avancement barémique requis dans le grade de rang 20 dont ils étaient titulaires dans leur organisme d'origine, clôturé ou en cours d'organisation avant le 31 décembre 1994, peuvent, aux conditions fixées par le présent arrêté, faire valoir le bénéfice de la réussite de leur examen pour la nomination d'office au grade d'assistant technique.

Art. 26. Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant fixation du cadre organique du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture (2e phase) à l'exception :

1° des articles	1, alinéa 1 ^{er} , 3, alinéa 1 ^{er} , 4, §§ 1 ^{er} et 2, 5, § 1 ^{er} , 8, alinéa 1 ^{er} , 10, alinéa 1 ^{er} , 11, § 1 ^{er} et 12, § 1 ^{er} qui produisent leurs effets le 1 ^{er} janvier 1994;
2° des articles	1, alinéa 2, 3, alinéa 2, 4, §§ 3, 4 et 5, 5, §§ 2 et 3, 8, alinéa 2, 10, alinéa 2, 11, § 2, 12, § 2 et 21 qui produisent leurs effets le 1 ^{er} janvier 1995.

Art. 27. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 janvier 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN